

HILARIO ASCASUBI: ESPACIO RECEPTOR DE MIGRANTES BOLIVIANOS

FERRELLI, Federico¹; TRELLES, Victoria M.!; FITTIPALDI, Rosa A.¹

¹Universidad Nacional del Sur. Departamento de Geografía y Turismo.

fferrelli@hotmail.com; victoria_trelles@hotmail.com

RESUMEN

Hilario Ascasubi se localiza al sudoeste de la provincia de Buenos Aires en el partido de Villarino. Desde la década de 1960 se ha convertido en un espacio receptor para los migrantes bolivianos. La posibilidad de mejorar sus condiciones laborales y con ello incrementar sus ingresos representaron los principales factores de atracción de la población de este país. El objetivo de este trabajo es el de analizar las trayectorias y la conformación del espacio de vida actual de los inmigrantes bolivianos en Hilario Ascasubi. Para ello se utilizó una metodología basada en un muestreo no probabilístico del tipo *Bola de nieve*, empleando encuestas como instrumentos de recolección de datos. Con el análisis efectuado se comprobó que los migrantes bolivianos a partir de su instalación dinamizaron la economía local, generando cambios a nivel cultural.

Palabras clave: migración - espacio de vida - dinamización económica y cultura.

HILARIO ASCASUBI: BOLIVIAN MIGRANT-RECEIVING SPACE

ABSTRACT

Hilario Ascasubi is located southwest of the province of Buenos Aires, district Villarino. Since the 1960 has become a receiving space for Bolivian migrants. The possibility of improving their working conditions and there by increase their incomes were the main factors of attraction for the people of this country. The objective of this study was to analyze the paths and the formation of actual living space of Bolivian immigrants in Hilario Ascasubi. We used a methodology based on a non random snowball type, using surveys. With the analysis realized it was verified that the migrant Bolivians from their installation invigorated the local economy, generating changes at cultural level.

Keywords: migration - living space - economic and cultural dynamic.

Introducción

La migración es un proceso social que va desarrollando sus propias redes y conexiones, involucrando tanto a migrantes actuales como a los antiguos y a los futuros, creando redes que comprenden también a la población no migrante de territorios de

origen y de destino (Massey, 1997). Esto genera a nivel mundial un gran entramado de flujos y relaciones entre los países, es decir, un gran desplazamiento de personas que parten de su lugar de origen para instalarse en otro de manera provisional, estacional o definitiva (Arango, 2003). Las disparidades económicas entre los países constituyen uno de los principales motivos por los cuales se generan dichos procesos. De esta manera, y a grandes rasgos, se puede afirmar que los países con menores ingresos y escaso desarrollo, se convierten en áreas emisoras de población, siendo las regiones económicamente más favorecidas (según el criterio de cada uno de los migrantes) las receptoras de las mismas.

En la Argentina el aporte migratorio boliviano es de larga data y presenta una relación directa con las actividades económicas (Benencia, 1995). Siguiendo las etapas históricas que desarrolla Sassone (1994), a principios del siglo XX, estos migrantes se asentaron en el noroeste del país como mano de obra temporaria en la industria azucarera y tabacalera. En la década de 1950 se dedicaron a la actividad hortícola. Durante las dos décadas siguientes desarrollaron una actividad importante en los cultivos fruti-hortícolas del centro-oeste del país y una presencia importante en la ciudad de Buenos Aires, destacándose principalmente en actividades de construcción. Posteriormente se desplazaron por todo el país, incorporándose al mercado de trabajo de las grandes ciudades, sobre todo en los cinturones hortícolas de sus áreas periurbanas y en las áreas rurales organizadas con sistemas agrarios de agricultura intensiva, donde se practican cultivos industriales (caña de azúcar, tabaco, vid), fruticultura y horticultura. (Sassone, Owen y Hughes, 2004)

Benencia (2006) afirma que las familias bolivianas han acompañado el proceso de reestructuración de la horticultura argentina desde mediados de la década de 1970 hasta la actualidad, y que a la culminación del mismo, a inicios de la década de 2000, los medieros de origen boliviano constituyen la mayor proporción del total de trabajadores contratados en la mayoría de los mercados de trabajo de las áreas hortícolas. El mismo autor sostiene que una parte de estos trabajadores migrantes se han involucrado en un proceso de movilidad ascendente, al cual da el nombre de “escalera boliviana”, lo que significa la transformación de trabajadores rurales, en arrendatarios, e inclusive, un número menor de ellos, en propietarios.

En la actualidad, podría afirmarse que la corriente migratoria proveniente de Bolivia cuasi hegemoniza no sólo la oferta de mano de obra en dicha producción en casi todos los cinturones verdes del país, sino que además, en algunos nichos clave domina los eslabones más importantes de esta cadena agroalimentaria. (Benencia, 2009)

Los inmigrantes bolivianos en el valle del río Colorado, localizado al sudoeste de la Provincia de Buenos Aires, donde se encuentra la localidad objeto de estudio, Hilario Ascasubi, siguen el modelo de inserción en la horticultura argentina, llevan décadas de permanencia en la región a la cual llegaron atraídos por la demanda laboral en el circuito de la cebolla. Desde la década de 1970 y hasta la actualidad los despla-

zamientos migratorios fueron constantes, conformando un numeroso grupo que ha adquirido características particulares en el intercambio socio-cultural con la población residente (en Hilario Ascasubi representan el 50 % de la población). Se han especializado en actividades hortícolas, que van desde la siembra, el cuidado, la cosecha y la recolección de diferentes productos hortícolas como el tomate, el zapallo y la zanahoria, además de la cebolla. Este último cultivo es el que adquiere mayor importancia (a pesar de que no representaba más del 10 % de la superficie sembrada en 2004) en la economía regional, ya que su contribución al producto bruto de la zona es altamente significativo (Ockier, 2004).

La continuidad del proceso migratorio se sustenta en la existencia de redes migratorias, llegando a determinar, en la actualidad, el predominio de migraciones directas. “A partir de su ingreso en una porción de un área en el lugar de destino, los migrantes inician su trayectoria laboral, y si este proceso adquiere continuidad, pueden comenzar a sentarse las bases para la conformación de un territorio transnacional” (Benencia, 2009). Este espacio toma sus propias características en la medida en que los inmigrantes se van adaptando a las legalidades existentes en torno al uso y apropiación de los territorios en el país receptor.

A partir del asentamiento de los migrantes bolivianos en la localidad de Hilario Ascasubi se observa una dinamización de la economía, principalmente en el ámbito rural. El área que registra las transformaciones más significativas es la zona bajo riego. En este área se emplaza el sistema de regadío de la Corporación de Fomento del Valle Bonaerense del Río Colorado (CORFO), el mismo depende del Poder Ejecutivo de la provincia de Buenos Aires a través del Ministerio de Producción y tiene jurisdicción sobre 535.000 has dentro de los partidos de Villarino y Patagones. Se localiza en la región comprendida entre Mayor Buratovich, Hilario Ascasubi, Pedro Luro y Villalonga y la importancia de este es que permitió ampliar el cultivo de la cebolla. Si bien esta actividad siempre fue de relevancia en la región, los inmigrantes bolivianos le han dado un gran impulso, ya que antes de su llegada se desarrollaban mayoritariamente actividades ganaderas de tipo extensivas. A partir del auge de la horticultura, se subdividieron las parcelas, aumentó el valor de la tierra, se crearon más canales de riego y se adoptó una actividad agrícola de tipo intensiva, generando cambios en el espacio rural. De allí que el objetivo del presente trabajo sea analizar las trayectorias y los desplazamientos de bolivianos en el ámbito de estudio y las características que adquieren los nuevos espacios de vida, en el país receptor.

Área de estudio

Hilario Ascasubi se localiza en el partido de Villarino, en el sudoeste de la provincia de Buenos Aires, República Argentina, concretamente en el kilómetro 789 de la Ruta Nacional N° 3 Sur, a 32° 22' Lat sur y 62° 39' Long oeste. Poseía una población de aproximadamente 2.700 habitantes (INDEC, 2001). El clima es templado de

transición y se caracteriza por presentar estaciones marcadas. La precipitación media anual es de 500 mm aproximadamente y las temperaturas oscilan entre los 14°C y 20°C (Figura 1).

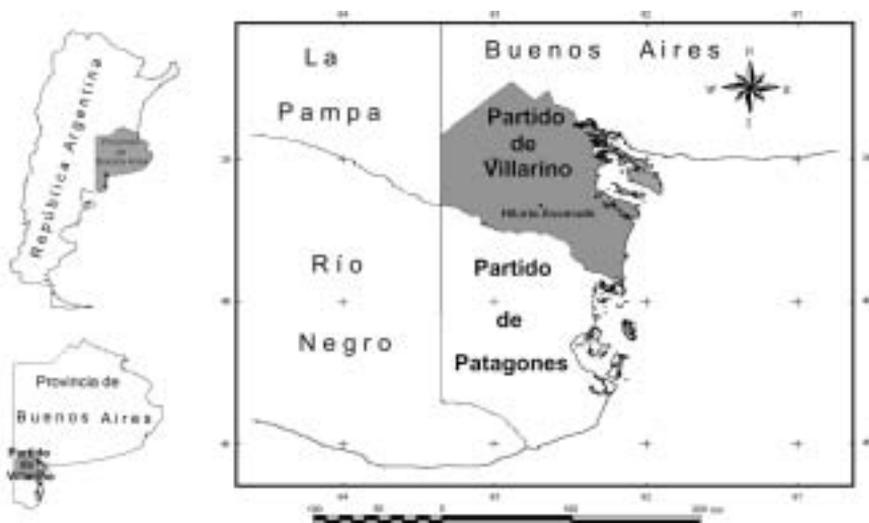


Fig. 1: Localización del área de estudio.

Los suelos de la región son predominantemente molisoles y entisoles. Los primeros se caracterizan por tener un horizonte superficial muy oscuro, relativamente fértil, profundo y rico en bases. La mayoría de estos presentan vegetación de pastizales, aunque también se encuentra vegetación arbustiva. Tienen actividad biológica lo que genera adición de materia orgánica y posterior descomposición subsuperficial de los residuos. En general, son suelos aptos para el desarrollo de actividades agrícolas (Dumrauf, 2008).

Materiales y métodos

Para realizar este trabajo se recurrió a la interpretación de la amplia bibliografía escrita sobre las características históricas, económicas y sociales en torno a los movimientos migratorios fronterizos hacia la Argentina y al proceso de “bolivianización” de la horticultura en la Argentina (Benencia, 2006).

La migración transnacional construye los territorios productivos, utilizando los mismos elementos tales como particularidades étnicas, condición de inmigrante, capacidad de aprendizaje, competencias tácticas y trabajo segmentado. Ello redundo en especificidades en cuanto a la construcción social del lugar, tomado aquí como espa-

cio de vida, en el que intervienen las particularidades territoriales, el control jurídico y el desarrollo económico del mismo. En cada lugar las posibilidades de avance y consolidación son diferentes, dependiendo del contexto socio – económico y cultural donde se asientan las poblaciones.

Para analizar las particularidades que adquieren los espacios de vida de los inmigrantes bolivianos en la localidad de Hilario Ascasubi se aplicaron encuestas semiestructuradas a 50 habitantes de la comunidad boliviana, con el fin de analizar sus estrategias de inserción en el lugar, tanto desde el punto de vista laboral, como socio comunitario. A partir de estas se obtuvieron datos del contexto microsocio, que se analizaron con métodos estadísticos estándar. La encuesta fue considerada como una técnica útil para conocer el punto de vista de los actores sociales, fundamental para este tipo de estudios, ya que permitió tomar un rol activo en la búsqueda de recursos y reflexiones por parte del encuestado (Sautu, 2005).

Las variables que se tuvieron en cuenta para la construcción de dichas encuestas fueron:

a) desplazamientos: causas de la migración, lugares de procedencia de los inmigrantes y posibilidades de retorno

b) espacio de vida actual: propiedad de la vivienda, cantidad de personas por vivienda, festividades tales como manifestaciones culturales del grupo, expresión identitaria, condiciones de integración en la comunidad receptora y actividad laboral.

Se plantearon preguntas abiertas y cerradas según la metodología presentada por Améringo (1993), utilizando un muestreo no probabilístico del tipo “Bola de Nieve”, es decir que al encuestar a un grupo, se les pidió a los mismos que indicasen a otros individuos que pudieran brindar información sobre el tema en cuestión. Se tomó como unidad muestral a los jefes de hogar de las familias que habitan permanentemente en la localidad, considerándolos como representantes de todo el grupo familiar. Los resultados fueron expresados en forma porcentual debido a que no corresponden a datos absolutos sino a aproximaciones al total de los migrantes residentes en esta localidad. La implementación de esta metodología le permite al investigador actuar sobre contextos reales y acceder a los significados sociales (intenciones, actitudes y creencias) gracias a su participación en los mismos. (Owen, Hughes, 2003)

Resultados

Motivos de la migración

Desde 1960 se registraron flujos continuos de migrantes bolivianos a la localidad de Hilario Ascasubi. De los datos obtenidos en la encuesta se desprende que la mayor cantidad de ellos arribaron entre las décadas de 1970 y 1990 (58 % de los encuestados). Y en coincidencia con las afirmaciones precedentes, estos desplazamientos fueron motivados por la falta de empleos en el lugar de origen y la necesidad de mejorar su calidad de vida, (66 % de las respuestas). Sin embargo estas no fueron las únicas causas que impulsaron los desplazamientos, a ellas se les suman el hecho de aumentar

sus ingresos (21 %) y, en menor medida, (el 9 % de esta población), motivaciones turísticas, pero que luego determinaron su instalación definitiva. Solo el 4 % de los encuestados migró por motivos familiares y políticos, es decir, por estar en desacuerdo con las políticas implementadas por el gobierno de Bolivia o por tener familiares en el lugar de acogida (Figura 2), hecho que nos confirma que estamos frente a una migración netamente laboral.



Fig. 2: Causas de la migración de bolivianos a Hilario Ascasubi, según datos obtenidos de las encuestas 2009.

La mayor procedencia de bolivianos que se asentaron en la localidad, corresponde a las regiones del centro y sudeste de Bolivia, particularmente de los departamentos de Tarija y Potosí (74 %) (Figura 3). También se registraron, en menor porcentaje, migrantes de Chuquisaca (26 %). En cuanto a las ciudades de procedencia se destacan, Tupiza, Camargo, Bermejo, Incahuasi y Chuquisaca. Otro dato significativo es que solo el 7 % de los bolivianos encuestados arribaron solos al país, mientras que el 93 % lo hizo acompañado de familiares y amigos. Del total de los encuestados el 35 % manifestaron deseos de retornar a su país de origen, mientras que el 65 % expresó la intención de volver a Bolivia pero sólo de manera provisoria (Tabla 1).

Estos datos nos permiten afirmar que se trata de flujos irreversibles, si consideramos, además que en el Censo del 2001 la localidad contaba con 2.533 habitantes, y para 2005, sumaban 4.689, es decir se produjo un aumento del 85 % de la población en solo cuatro años. Actualmente, con sus 5.000 habitantes, los nacidos en Bolivia o descendientes de bolivianos, conforman casi la mitad de la población.

El fenómeno se acentúa durante los meses más fuertes de la temporada de cebolla cuando se produce la llegada de los trabajadores “golondrina”. No obstante es cada vez más notable la decisión de radicarse definitivamente en estas pequeñas localida-

des rurales, cambiando la trama de los actores sociales del circuito productivo de la cebolla y la composición poblacional.

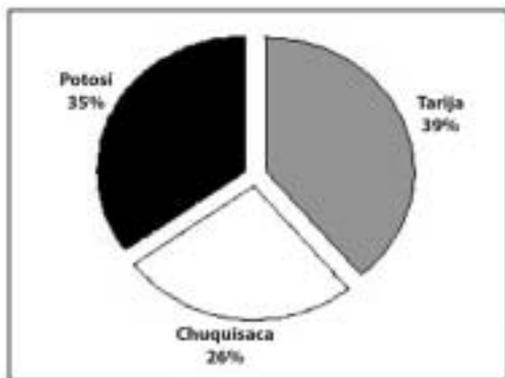


Fig. 3: Lugares de procedencia de los migrantes bolivianos que arribaron a Hilario Ascasubi. Encuestas 2009.

| | Ingresó solo a la Argentina | Piensa volver a su país de origen |
|----|------------------------------------|------------------------------------------|
| Sí | 7% | 35% |
| No | 93% | 65% |

Tabla 1: Deseos de retornar a su país y procedencia individual o conjunta de los bolivianos de Hilario Ascasubi. Encuestas 2009.

Análisis del espacio de vida actual

Se observó que el 93 % de los bolivianos encuestados poseen la propiedad de la vivienda, mientras que el 7 % restante no. Mayoritariamente las mismas están integradas por grupos familiares numerosos, en el 42 % de los hogares viven de 4 a 6 personas y en el 37 % de 7 a 9, presentándose casos en los que el número de habitantes por vivienda superó los 16 (Tabla 2).

| Cantidad de personas por vivienda | % |
|------------------------------------------|----------|
| 1-3 | 7 |
| 4-6 | 42 |
| 7-9 | 37 |
| 10-12 | 7 |
| 13-15 | 5 |
| 16-18 | 2 |

Tabla 2: Número de personas por vivienda expresado en porcentaje.

Por otro lado del total de los migrantes que arribaron a la localidad de Hilario Ascasubi el 79 % manifiesta no haber tenido mayores inconvenientes en cuanto a la integración en la sociedad. El 16 % manifestó tener pocos inconvenientes y sólo el 5 % tuvo muchas dificultades (Figura 4). Las manifestaciones culturales propias de Bolivia se mantienen vigentes en el 77 % de los encuestados, subrayando la importancia del culto a la virgen de Urkupiña (48%), la festividad por el día de la Independencia boliviana (13 %), Pascuas (11%) y Carnavales (5 %) (Figura 5). Es importante destacar que los encuestados, en algunos casos, practican más de una de las estas festividades.

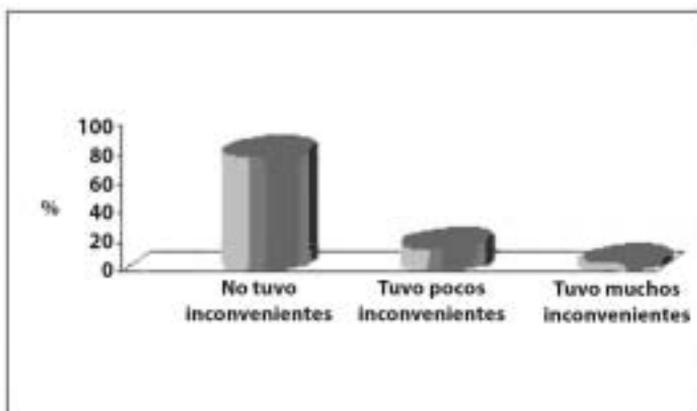


Fig. 4: Proceso de integración de los migrantes bolivianos en Hilario Ascasubi. Encuestas 2009.

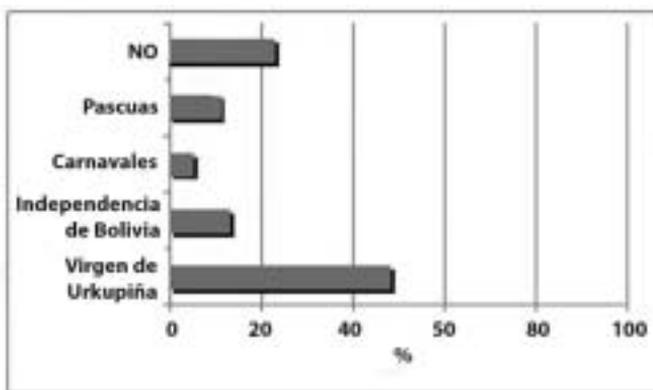


Fig. 5: Festividades realizadas por los migrantes bolivianos en Hilario Ascasubi. Encuestas 2009.

Es notoria la inserción en el ámbito laboral que los inmigrantes bolivianos tuvieron en la localidad de Hilario Ascasubi, el 59 % desarrolla actividades de tipo rural, ya sea como arrendatarios, o peones de campo, en el cultivo de hortalizas. El 9 % realiza actividades domésticas, la actividad inmobiliaria y la construcción suman el 8 % y el cuidado de ancianos y la venta de comidas típicas alcanzan el 4%. El 20 % restante se encuentran desempleados (Figura 6).

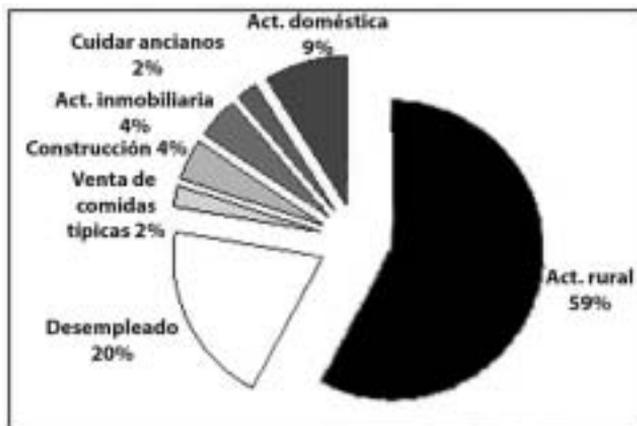


Fig. 6: Actividad laboral de los migrantes bolivianos en Hilario Ascasubi. Encuestas 2009.

Conclusión y discusión

A partir del trabajo efectuado y tomando como referencia a un grupo representativo de los inmigrantes bolivianos residentes en Hilario Ascasubi, fue posible analizar los motivos de los desplazamientos y las características de los espacios de vida en el lugar. De esta manera podemos afirmar que se desplazaron en busca de un empleo que les permitiera mejorar su calidad de vida, y como hemos visto fue muy rápida la inserción laboral en una zona en plena expansión de la horticultura. Este hecho favoreció la continuidad del proceso migratorio, el cual, si bien tuvo su eclosión en la década de 1990, continúa en la actualidad bajo las formas de la migración directa, sustentada por redes de familiares y amigos.

Casi el 60 % de los encuestados se dedican al trabajo rural, siendo de fundamental importancia su incidencia en este ámbito por la dinamización económica que generaron. En cuanto a la inserción de los migrantes en la sociedad de acogida, generalmente no se registraron grandes inconvenientes, es así que pudieron mantener un intercambio cultural fluido con los residentes, desarrollando festividades, gustos gastronómicos y bailes

típicos del país de origen. El comportamiento sociodemográfico de la comunidad boliviana deja su impronta en el espacio con claros signos culturales como la vivienda, la composición de los hogares, el trabajo familiar en los campos de cultivo, y la aplicación de estrategias y técnicas de trabajo agrícola tanto tradicionales como novedosas.

Si bien se hace imperiosa la acción del Estado frente al crecimiento de dicho colectivo migratorio, sobre todo en lo que respecta a la planificación del espacio y a la generación de empleos (un 20% de los encuestados se encuentra aún sin empleo fijo), es indudable que sus estrategias de inserción han sido exitosas, demostrando la importancia que han adquirido en la cadena agroalimentaria de la horticultura en la Argentina.

Agradecimientos

A la Universidad Nacional del Sur, Departamento de Geografía y Turismo, por el financiamiento total del presente informe, enmarcado en el Proyecto de Investigación “Migración, redes sociales y territorio. El Sudoeste bonaerense como espacio receptor de población chilena y boliviana” (24/ZG07). Directora: Lic. Fittipaldi.

A los evaluadores anónimos de las Contribuciones Científicas de la GÆA, Sociedad Argentina de Estudios Geográficos, por su aporte al artículo en su versión final.

Referencias

- Améringo, M. (1993). Metodología de cuestionarios: Principios y aplicaciones. Departamento de Psicología Social. Universidad Complutense. Madrid.
- Arango, J. (2003). La explicación teórica de las migraciones: luz y sombra. *Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe, España y Portugal*. Universidad Autónoma del Estado de México N° 001.
- Benencia, R. (2006). Bolivianización de la horticultura en la Argentina. En: Grimson, A.; Jelin, E. (compiladores). “Migraciones regionales hacia la Argentina. Diferencia, desigualdad y derechos”. Prometeo Libros. Buenos Aires.
- Benencia, R. (2009). Predominio de inmigrantes bolivianos en los eslabones estratégicos de la cadena agroalimentaria de la horticultura en fresco de la Argentina. Ponencia presentada en las Jornadas Internacionales de Investigación: Migración, Trabajo y Cadenas Globales Agrícolas. Murcia. http://www.cei.ulaval.ca/fileadmin/cei/documents/.../texte_benencia_2/pdf acceso 3/5/11
- Bonaccorso, M.; Espasa, L. y Trelles, V. (2010). Las asociaciones de inmigrantes como materialización de las redes sociales. Estudio comparativo entre la asociación de bolivianos en Bahía Blanca e Hilario Ascasubi. *Jornadas Bicentenario: perspectivas, debates y desafíos para las Ciencias Sociales*. Universidad Nacional del Centro de la provincia de Buenos Aires. Tandil.

- Canales, A. I. (2006). Globalización, Transnacionalismo y Multiculturalismo. Claves para el entendimiento de la migración internacional en la sociedad contemporánea. Texto presentado en el *Seminario Migraciones y Transnacionalismo, en el marco del Foro Internacional sobre el Nexo entre Ciencias Sociales y Políticas de la UNESCO*. Argentina – Uruguay.
- Dumrauf, M. (2008). Evolución de la frontera agrícola en los partidos de Villarino y Patagones, período 1975-2005 y su implicancia en el deterioro ambiental. Tesis de Licenciatura en Geografía. Universidad Nacional del Sur, Departamento de Geografía y Turismo. Bahía Blanca.
- Gorstein, S.; Quintar, A.; Barbero, A. y Azcovich, A. (2005). Análisis participativo del proceso de transformación productiva e institucional en el Valle Bonaerense del Río Colorado. Convenio entre la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación – Programa Multidonante (Italia) – Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola y Banco Inteamericano de Desarrollo. http://www.rimisp.org/FCKeditor/UserFiles/File/documentos/docs/pdf/territoriales_informe_1.pdf acceso 4/8/2011.
- Massey, D. y Parrado, E. (1997). “La Migración y Pequeña Empresa”. En: *Revista Ciudades 35, Red Nacional de Investigación Urbana*. RNUI, Puebla. México
- Ockier, C. (2004). La mano de obra boliviana en las actividades agrícolas del Valle Bonaerense del Río Colorado. *Amerique Latine, Histoire et Memoire. Les Cahiers*. ALHIM. [en línea] puesto en línea el 18 de febrero de 2005. URL: <http://alhim.revues.org/index384/htmo> Acceso 28 de junio de 2011.
- Owen, O. y Hughes, J. (2003). Poblamiento en el Valle Inferior del Río Chubut: gauleses y bolivianos, similitudes y diferencias de dos procesos migratorios. *Documentos del DIGEO. Serie II. Volumen 17 no 96*. Instituto Multidisciplinario de Historia y Ciencias Humanas. CONICET. Buenos Aires.
- Sassone, S.; Owen, O. y Hughes, J. (2004). Migrantes bolivianos y horticultura en el Valle Inferior del Río Chubut: transformaciones en el paisaje agrario. En: Hinojosa Gordonava, A. (compilador). “Migraciones Transnacionales. Visiones de Norte y Sudamérica”. CEPLAG- UMSS / Universidad de Toulouse, Centro de Estudios Fronterizos /PIEB. Plural Editores. La Paz, Bolivia, pp. 231-267.